



# **Betriebsanleitung Operating Instructions**

**Steinziehhammer  
Block Extractor Hammer**

**SZH**



Bitte beachten Sie, dass das Produkt ohne vorliegende Betriebsanleitung in Landessprache nicht eingesetzt / in Betrieb gesetzt werden darf. Sollten Sie mit der Lieferung des Produkts keine Betriebsanleitung in Ihrer Landessprache erhalten haben, kontaktieren Sie uns bitte. In Länder der EU / EFTA senden wir Ihnen diese kostenlos nach. Für Länder außerhalb der EU / EFTA erstellen wir Ihnen gerne ein Angebot für eine Betriebsanleitung in Landessprache, falls die Übersetzung nicht durch den Händler/Importeur organisiert werden kann.

Please note that the product may not be used / put into operation without these operating instructions in the national language. If you did not receive operating instructions in your national language with the delivery of the product, please contact us. In countries of the EU / EFTA we will send them to you free of charge. For countries outside the EU / EFTA, we will be pleased to provide you with an offer for an operating manual in the national language if the translation cannot be organised by the dealer/importer.







# Betriebsanleitung

Original Betriebsanleitung

Steinziehhammer

SZH

**Inhalt**

<b>1</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>3</b>
1.1	Sicherheitshinweise.....	3
1.2	Sicherheitskennzeichnung.....	3
1.3	Definition Fachpersonal / Sachkundiger.....	3
1.4	Persönliche Sicherheitsmaßnahmen.....	4
1.5	Schutzausrüstung.....	4
1.6	Unfallschutz.....	4
1.7	Funktions- und Sichtprüfung.....	4
1.7.1	Allgemeines.....	4
<b>2</b>	<b>Allgemeines.....</b>	<b>5</b>
2.1	Bestimmungsgemäßer Einsatz.....	5
2.2	Übersicht und Aufbau.....	6
2.3	Technische Daten.....	6
<b>3</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Wartung und Pflege.....</b>	<b>9</b>
4.1.1	Mechanik.....	9
4.2	Hinweis zum Typenschild.....	9
4.3	Hinweis zur Vermietung/Verleihung von PROBST-Geräten.....	9

## 1 Sicherheit

### 1.1 Sicherheitshinweise



#### Lebensgefahr!

Bezeichnet eine Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod und schwerste Verletzungen die Folge.



#### Gefährliche Situation!

Bezeichnet eine gefährliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, können Verletzungen oder Sachschäden die Folge sein.



#### Verbot!


Bezeichnet ein Verbot. Wenn es nicht eingehalten wird, sind Tod und schwerste Verletzungen, oder Sachschäden die Folge.




Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.

### 1.2 Sicherheitskennzeichnung

#### WARNZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.:	Größe:
	Quetschgefahr der Hände.	2904.0221	30 mm
		2904.0220	50 mm
		2904.0107	80 mm

#### GEBOTSZEICHEN

Symbol	Bedeutung	Bestell-Nr.:	Größe:
	Jeder Bediener muss die Bedienungsanleitung für das Gerät mit den Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.	2904.0665 2904.0666	30mm 50 mm

### 1.3 Definition Fachpersonal / Sachkundiger

Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von Fachpersonal oder Sachkundigen durchgeführt werden!

Fachpersonal oder Sachkundige müssen für die folgenden Bereiche, soweit es für dieses Gerät zutrifft, die notwendigen beruflichen Kenntnisse besitzen:

- für Mechanik
- für Hydraulik
- für Pneumatik
- für Elektrik

## 1.4 Persönliche Sicherheitsmaßnahmen



- Jeder Bediener muss die Bedienungsanleitung für das Gerät mit den Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.
- Das Gerät und alle übergeordneten Geräte in/an die das Gerät eingebaut ist, dürfen nur von dafür beauftragten und qualifizierten Personen betrieben werden.



- Es dürfen nur Geräte mit Handgriffen manuell geführt werden.

## 1.5 Schutzausrüstung

Die Schutzausrüstung besteht gemäß den sicherheitstechnischen Anforderungen aus:

- Schutzkleidung
- Schutzhandschuhe
- Sicherheitsschuhe

## 1.6 Unfallschutz



- Arbeitsbereich für unbefugte Personen, insbesondere Kinder, weiträumig absichern.
- Vorsicht bei Gewitter!



- Arbeitsbereich ausreichend beleuchten.
- Vorsicht bei nassen, angefrorenen oder verschmutzten Baustoffen.



- Das Arbeiten mit dem Gerät bei Witterungsverhältnissen unter 3 °C (37,5 °F) ist verboten! Es besteht die Gefahr des Abrutschens der Greifgüter bedingt durch Nässe oder Vereisung.

## 1.7 Funktions- und Sichtprüfung

### 1.7.1 Allgemeines



- Das Gerät muss vor jedem Einsatz auf Funktion und Zustand geprüft werden.
- Wartung, Schmierung und Störungsbeseitigung dürfen nur bei stillgelegtem Gerät erfolgen!



- Bei Mängeln, die die Sicherheit betreffen, darf das Gerät erst nach einer kompletten Mängelbeseitigung wieder eingesetzt werden.
- Bei jeglichen Rissen, Spalten oder beschädigten Teilen an irgendwelchen Teilen des Gerätes, muss **sofort** jegliche Nutzung des Gerätes gestoppt werden.



- Die Betriebsanleitung für das Gerät muss am Einsatzort jederzeit einsehbar sein.
- Das am Gerät angebrachte Typenschild darf nicht entfernt werden.
- Unlesbare Hinweisschilder (wie Verbots- und Warnzeichen) sind auszutauschen.



## 2 Allgemeines

### 2.1 Bestimmungsgemäßer Einsatz

Der Steinziehhammer SZH ist dazu geeignet, defekte/gebrochene Steine aus einem Steinverbund ohne großen Kraftaufwand zu entfernen.



- Das Gerät darf nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Einsatz unter Einhaltung der gültigen Sicherheitsvorschriften und unter Einhaltung der dementsprechenden gesetzlichen Bestimmungen verwendet werden.
- Jeder anderweitige Einsatz gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist **verboten!**
- Die am Einsatzort gültigen gesetzlichen Sicherheits- und Unfallvorschriften müssen zusätzlich eingehalten werden.



Der Anwender muss sich vor jedem Einsatz vergewissern, dass:

- das Gerät für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist, sich im ordnungsgemäßen Zustand befindet und die zu hebenden Lasten für das Heben geeignet sind.

*In Zweifelsfällen setzen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit dem Hersteller in Verbindung.*



**Eigenmächtige Umbauten** am Gerät oder der Einsatz von eventuell selbstgebaute Zusatzvorrichtungen gefährden Leib und Leben und sind deshalb grundsätzlich **verboten!**

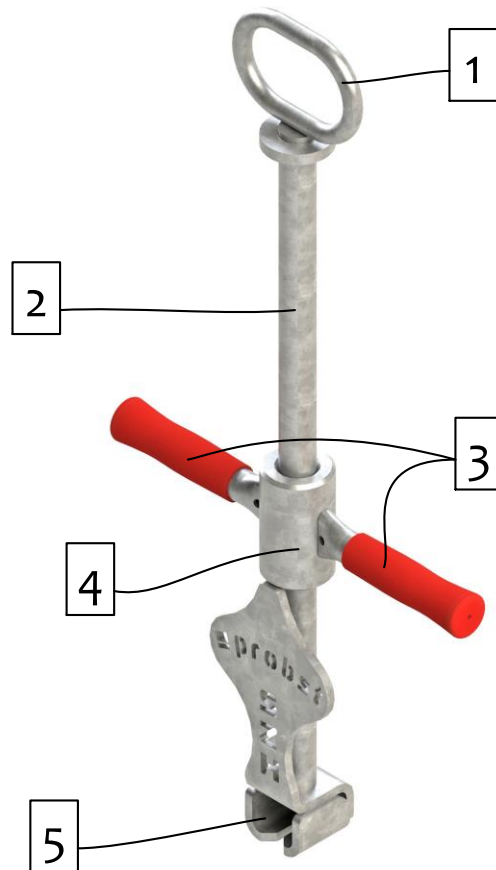


**Gerät beim Transportieren nicht am Gestänge fassen!**

**Verletzungsgefahr durch beweglichen Stößel!**

**Gerät beim Transportieren immer mit einer Hand am oberen Transportgriff fassen!**

## 2.2 Übersicht und Aufbau



1. Transportgriff
2. Führungsrohr
3. Bediengriffe, nicht zum Transport verwenden!
4. Stößel
5. Unterhaken

## 2.3 Technische Daten

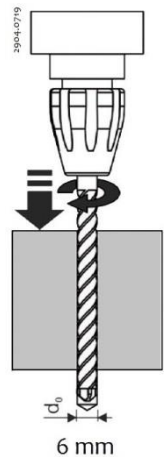
Die genauen technischen Daten (wie z.B. Tragfähigkeit, Eigengewicht, etc.) sind dem Typenschild zu entnehmen.

### 3 Bedienung



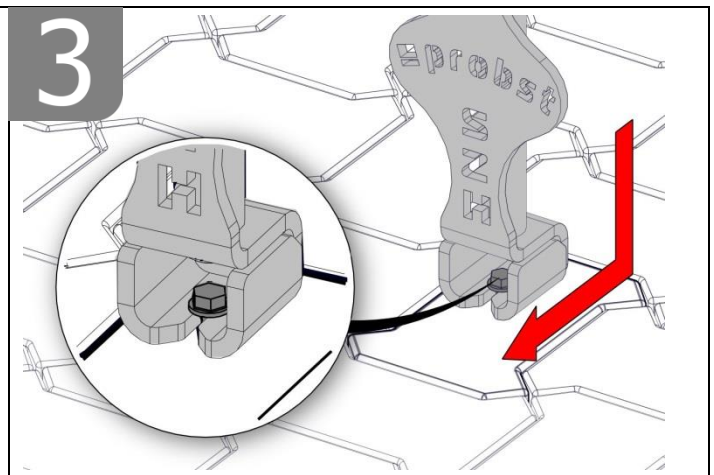
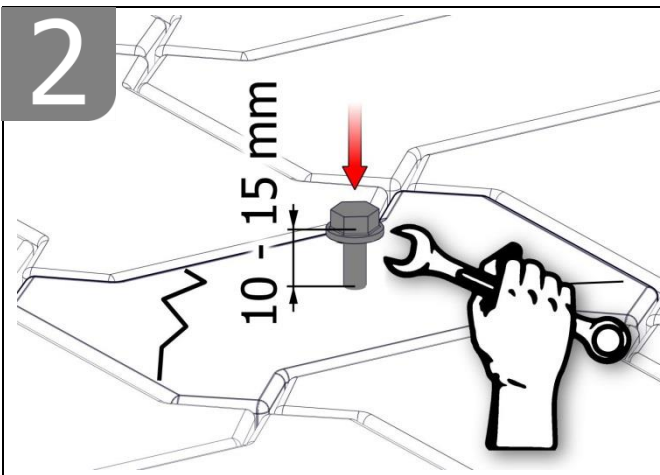
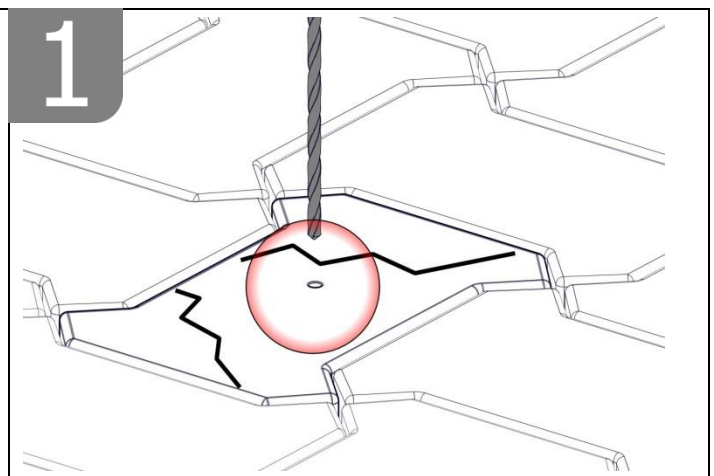
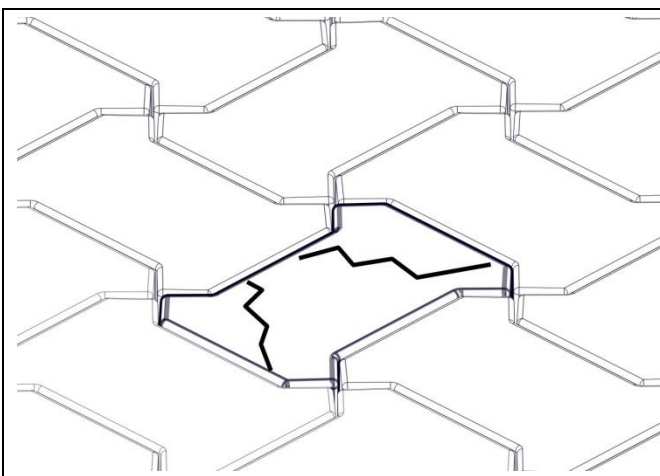
Beim Einsatz dürfen sich, außer dem Bediener, keine weiteren Personen in unmittelbarer Nähe befinden!  
Beim Einsatz die Bediengriffe mit beiden Händen fassen, nicht an anderen Teilen fassen!

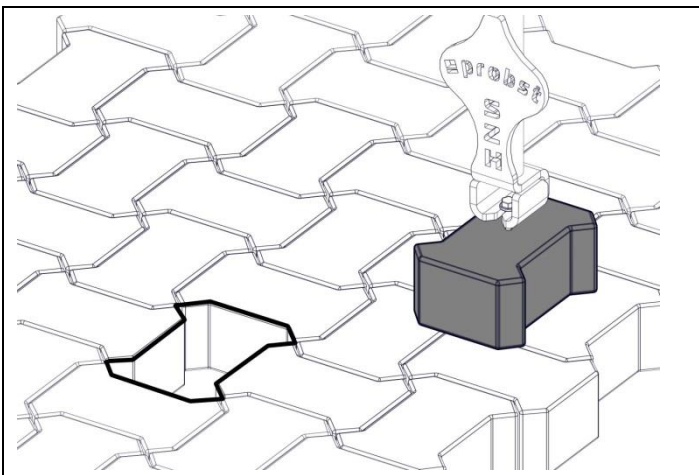
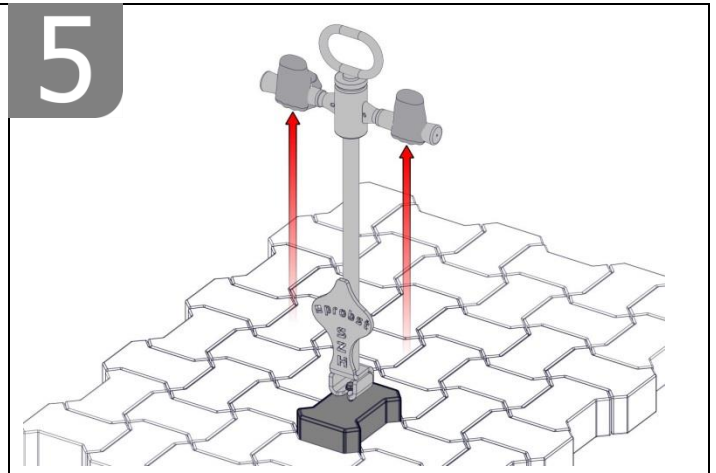
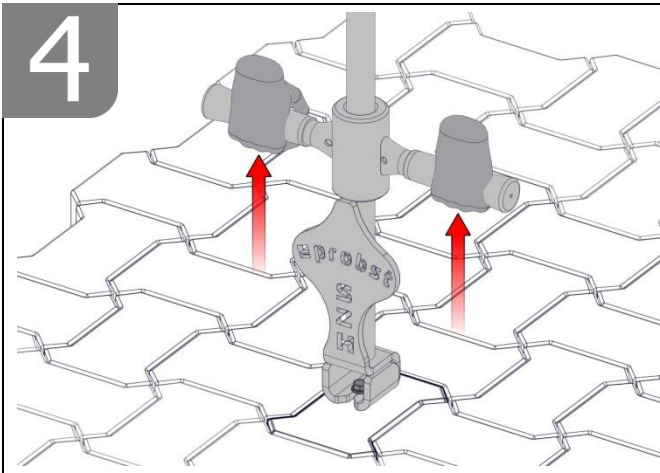
1. Stein, welcher entfernt werden soll, mit einem **6 mm** Steinbohrer **komplett durchbohren**.
2. Beiliegende Betonschraube mit entsprechendem Werkzeug hineinschrauben, bis ein Abstand von **10 – 15 mm** zwischen Schraubenkopf und Stein erreicht ist.
3. Steinziehhammer mit dem Unterhaken an die Schraube ansetzen.
4. Mit beiden Händen an die Bediengriffe des Gerätes fassen.
5. Durch wiederholte Aufwärtsbewegungen des Stößels den Stein aus dem Steinverbund entfernen.



Der Stein, welcher entfernt werden soll, muss immer **komplett durchgebohrt** werden. Ansonsten kann es passieren, dass die Schraube sich nicht in die erforderliche Einschraubtiefe eindrehen lässt.

Für das Hineindrehen der mitgelieferten Schrauben werden **keine Dübel benötigt!**  
Die Schraube wird **direkt in die Bohrung eingedreht.**





## 4 Wartung und Pflege

### 4.1.1 Mechanik

WARTUNGSFRIST	Auszuführende Arbeiten
Erstinspektion nach 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sämtliche Befestigungsschrauben kontrollieren bzw. nachziehen (darf nur von einem Sachkundigen durchgeführt werden).</li> </ul>
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sämtliche Befestigungsschrauben nachziehen (achten Sie darauf, dass die Schrauben gemäß den gültigen Anzugsdrehmomenten der zugehörigen Festigkeitsklassen nachgezogen werden).</li> <li>Sämtliche vorhandene Sicherungselemente (wie Klappsplinte) auf einwandfreie Funktion prüfen und defekte Sicherungselemente ersetzen.</li> <li>Alle Gelenke, Führungen, Bolzen und Zahnradern auf einwandfreie Funktion prüfen, bei Bedarf nachstellen oder ersetzen.</li> <li>Alle Schmiernippel (sofern vorhanden) mit Fettpresse schmieren.</li> </ul>
Mindestens 1x pro Jahr (bei harten Einsatzbedingungen Prüfintervall verkürzen)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrolle aller Aufhängungsteile, sowie Bolzen und Laschen. Prüfung auf Risse, Verschleiß, Korrosion und Funktionssicherheit durch einen Sachkundigen.</li> </ul>

### 4.2 Hinweis zum Typenschild

Gerätetyp, Gerätenummer und Baujahr sind wichtige Angaben zur Identifikation des Gerätes. Sie sind bei Ersatzteilbestellungen, Gewährleistungsansprüchen und sonstigen Anfragen zum Gerät stets mit anzugeben.



Die maximale Tragkraft gibt an, für welche maximale Belastung das Gerät ausgelegt ist. Die maximale Tragkraft darf **nicht** überschritten werden.

Das im Typenschild bezeichnete Eigengewicht ist bei der Verwendung am Hebezeug/Trägergerät (z.B. Kran, Kettenzug, Gabelstapler, Bagger...) mit zu berücksichtigen.



Beispiel:

### 4.3 Hinweis zur Vermietung/Verleihung von PROBST-Geräten



Bei jeder Verleihung/Vermietung von PROBST-Geräten **muss** unbedingt die dazu gehörige Original Betriebsanleitung mitgeliefert werden (bei Abweichung der Sprache des jeweiligen Benutzerlandes, ist zusätzlich die jeweilige Übersetzung der Original Betriebsanleitung mit zuliefern)!











# Operating Instructions

Translation of original operating instructions

**Block Extractor Hammer**

**SZH**

**Contents**

<b>1</b>	<b>Safety</b> .....	<b>3</b>
1.1	Safety symbols .....	3
1.2	Safety Marking.....	3
1.3	Definition skilled worker / specialist .....	3
1.4	Personal safety requirements .....	4
1.5	Protective equipment.....	4
1.6	Accident prevention .....	4
1.7	Function Control .....	4
1.7.1	General .....	4
<b>2</b>	<b>General</b> .....	<b>5</b>
2.1	Authorized use.....	5
2.2	Survey and construction .....	6
2.3	Technical data .....	6
<b>3</b>	<b>Operation</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Maintenance and care</b> .....	<b>9</b>
4.1.1	Mechanical .....	9
4.2	Hints to the type plate.....	9
4.3	Hints to the renting/leasing of PROBST devices .....	9

## 1 Safety

### 1.1 Safety symbols



#### **Danger to life!**

Identifies imminent hazard. If you do not avoid the hazard, death or severe injury will result.



#### **Hazardous situation!**

Identifies a potentially hazardous situation. If you do not avoid the situation, injury or damage to property can result.



#### **Prohibition!**


Identifies imminent a prohibition. If you do not avoid the prohibition, death and severe injury, or damage to property will result.




Important informations or useful tips for use.

### 1.2 Safety Marking

#### WARNING SIGN

Symbol	Meaning	Order-No.	Size
	Danger of squeezing the hands.	29040221	30 x 30 mm
		29040220	50 x 50 mm
		29040107	80 x 80 mm

#### REGULATORY SIGN

Symbol	Meaning	Order-No.	Size
	Each operator must have read and understood the operating instructions (and all safety instructions).	29040665	Ø 30 mm
		29040666	Ø 50 mm

### 1.3 Definition skilled worker / specialist

Only skilled workers or specialists are allowed to carry out the installation-, maintenance-, and repair work on this device!

Skilled workers or specialists must have for the following points (if it applies for this device), the necessary professional knowledge.

- for mechanic
- for hydraulics
- for pneumatics
- for electrics

## 1.4 Personal safety requirements



Each operator must have read and understood the operating instructions (and all safety instructions). Only qualified, authorized personal is allowed to operate the device and all devices which are connected (lifting device/carrier).



The manual guiding is only allowed for devices with handles.

## 1.5 Protective equipment

The protective equipment must consist, according to the safety regulations of the following parts:

- Protective clothing
- Safety gloves
- Safety shoes

## 1.6 Accident prevention



- The workplace has to be covered for unauthorized persons, especially children.
- Caution at thunderstorm - danger of lightning!  
Depending on the intensity of the thunderstorm, stop working with the device if necessary.



- The workplace must be sufficiently illuminated.
- With wet, frozen and dirty building materials there is a risk of the gripping good slipping out!



- The working with the device in case of atmospheric editions under 3° C (37,5° F) is **forbidden!**  
Because the goods could be fall down caused by dampness or freezing.

## 1.7 Function Control

### 1.7.1 General



- Before every usage of the device check the functions and the working condition.
- Maintenance and lubrication are only permitted when device is shut down!



- Do not use the device, until all faults which can cause safety hazards are removed.
- If there are any cracks, splits or damaged parts on any parts of the device, immediately stop using it.



- The operating instructions must be available at the workplace every time.
- Do not remove the type plate of the machine.
- Unrecognisable information signs (such as regulatory or prohibition signs) must be replaced.

## 2 General

### 2.1 Authorized use

The *Block Extractor Hammer SZH* is suitable for removing defective/broken stones from a stone compound without much force.



- The device is only designed for the use specified in this documentation.
- Every other use is not authorized and is forbidden!
- All relevant safety regulations, corresponding legal regulations, and additional local health and safety regulations have to be observed.



Prior to every operation the user must ensure that:

- the equipment is suited to the intended operation, the functioning and the working condition of the equipment is examined, and the load is suitable to be handled.

*Any doubts about instructions should be raised with the manufacturer prior to use.*



**Unauthorized modifications to the device or the use of any additional devices you may have built yourself endanger life and limb and are therefore strictly forbidden!**

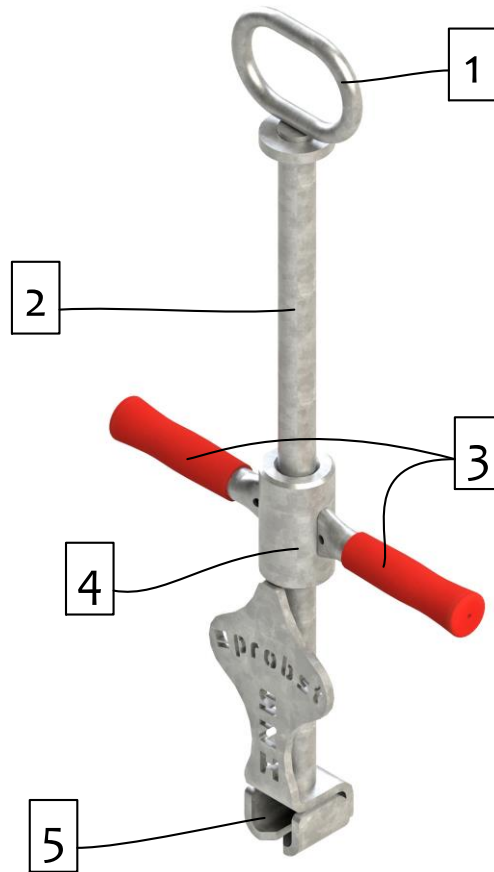


**Do not hold the device by the rod during transport!**

**Danger of injury from moving plunger!**

**When transporting the implement always grip the upper transport handle with one hand.**

## 2.2 Survey and construction



1. Transport handle
2. Guide tube
3. Operating handles, do not use for transport!
4. Plunger
5. Underhook

## 2.3 Technical data

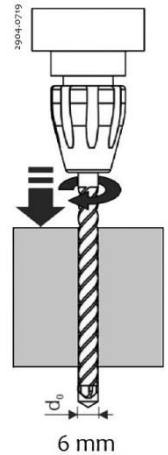
The exact technical data (carrying capacity (WLL), dead weight, etc.) are listed on the type plate/data sheet.

### 3 Operation

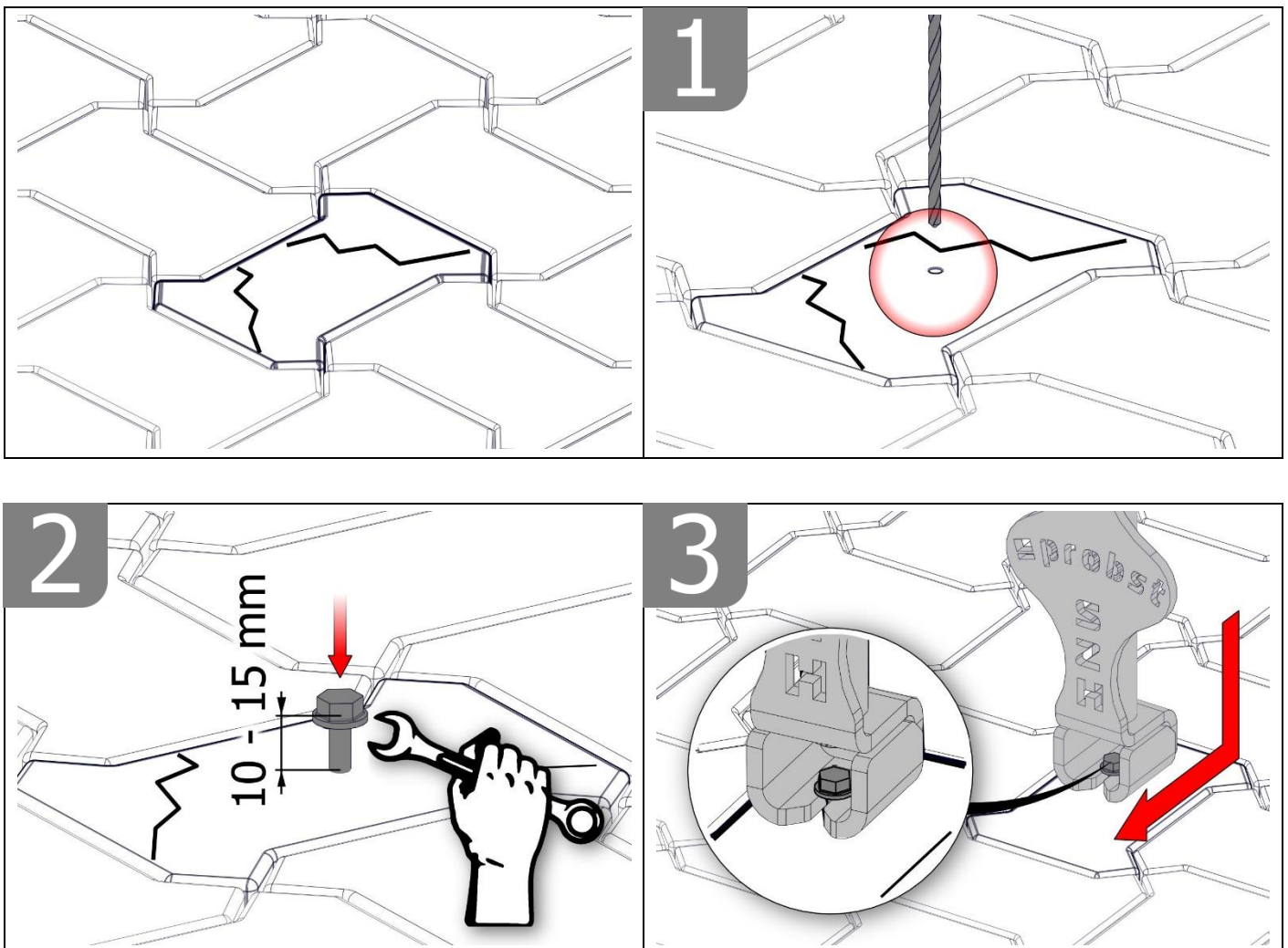


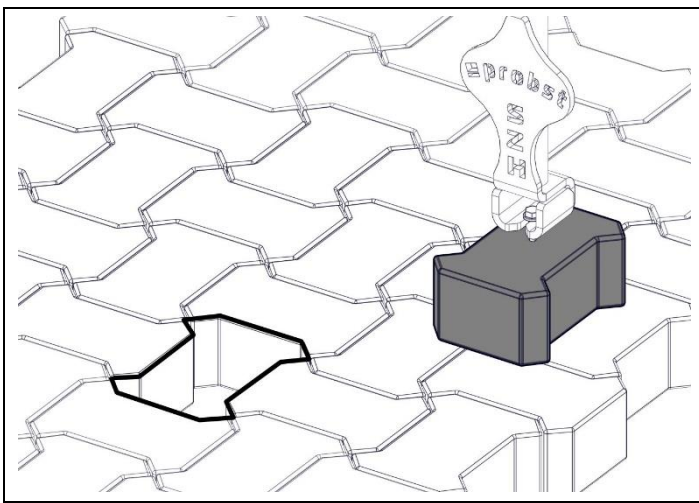
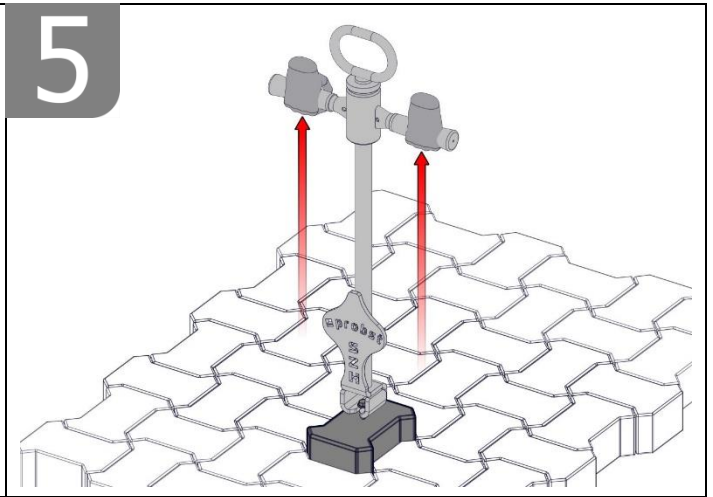
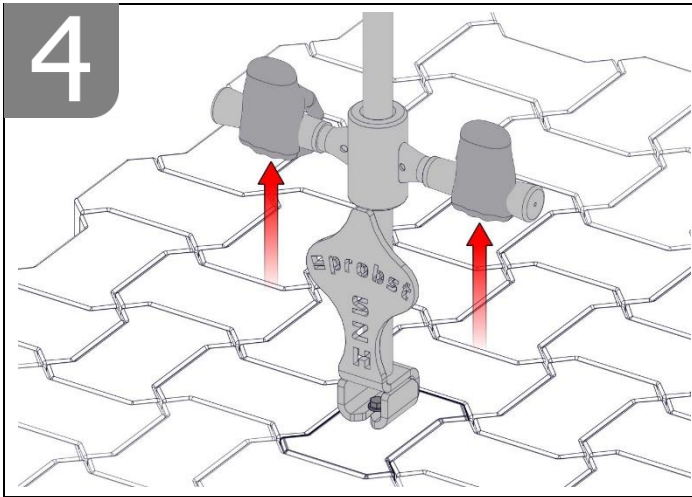
**During operation no persons other than the operator must be in the close proximity!  
During operation, hold the operating handles with both hands, do not touch other parts.**

1. Drill the stone to be removed completely with a 6 mm stone drill.
2. Screw in the enclosed concrete screw with the appropriate tool until a distance of 10 - 15 mm is reached between the screw head and the stone.
3. Place the *Block Extractor Hammer SZH* with the lower hook on the screw.
4. Grip the operating handles of the machine with both hands.
5. Repeated upward movements of the ram remove the stone from the stone compound.



**The stone to be removed must always be drilled through completely. Otherwise it may happen that the screw cannot be screwed in to the required screw-in depth.  
No plugs are required to screw in the screws supplied! The screw is screwed directly into the hole.**







## 4 Maintenance and care

### 4.1.1 Mechanical

SERVICE INTERVAL	Maintenance work
First inspection after 25 operating hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Control and tighten all screws and connections. (The implementation is only allowed by an expert).</li> </ul>
All 50 operating hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tighten all screws and connections (take care that the tightening torques according to the property class of the screws are observed).</li> <li>Check all existing safety elements (such as linchpins) for perfect function and replace defective safety elements.</li> <li>Check all joints, bolts, guidance's and gears for correct function, if necessary adjust or replace it.</li> <li>Grease all grease nipples (if available) with a grease gun.</li> </ul>
Minimum 1x per year (at rough conditions shorten the interval)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check of all the suspension parts, bolts and straps. Check for corrosion and safety by an expert.</li> </ul>

### 4.2 Hints to the type plate



Type, serial-number and production year are very important for the identification of your device. If you need information to spare-parts, warranty or other specific details please refer to this information's.

The maximum carrying capacity/working load limit (WLL) is the maximum load which can be handled with the device. **Do not exceed** this carrying capacity/working load limit (WLL).

If you use the device in combination with other lifting equipment (Crane, chain hoist, forklift truck, excavator) consider the deadweight of the device.



Example:

### 4.3 Hints to the renting/leasing of PROBST devices



With every renting/leasing of PROBST devices the original operating instructions must be included unconditionally (in deviation of the user's country's language, the respective translations of the original operating instructions must be delivered additionally)!



8

7

6

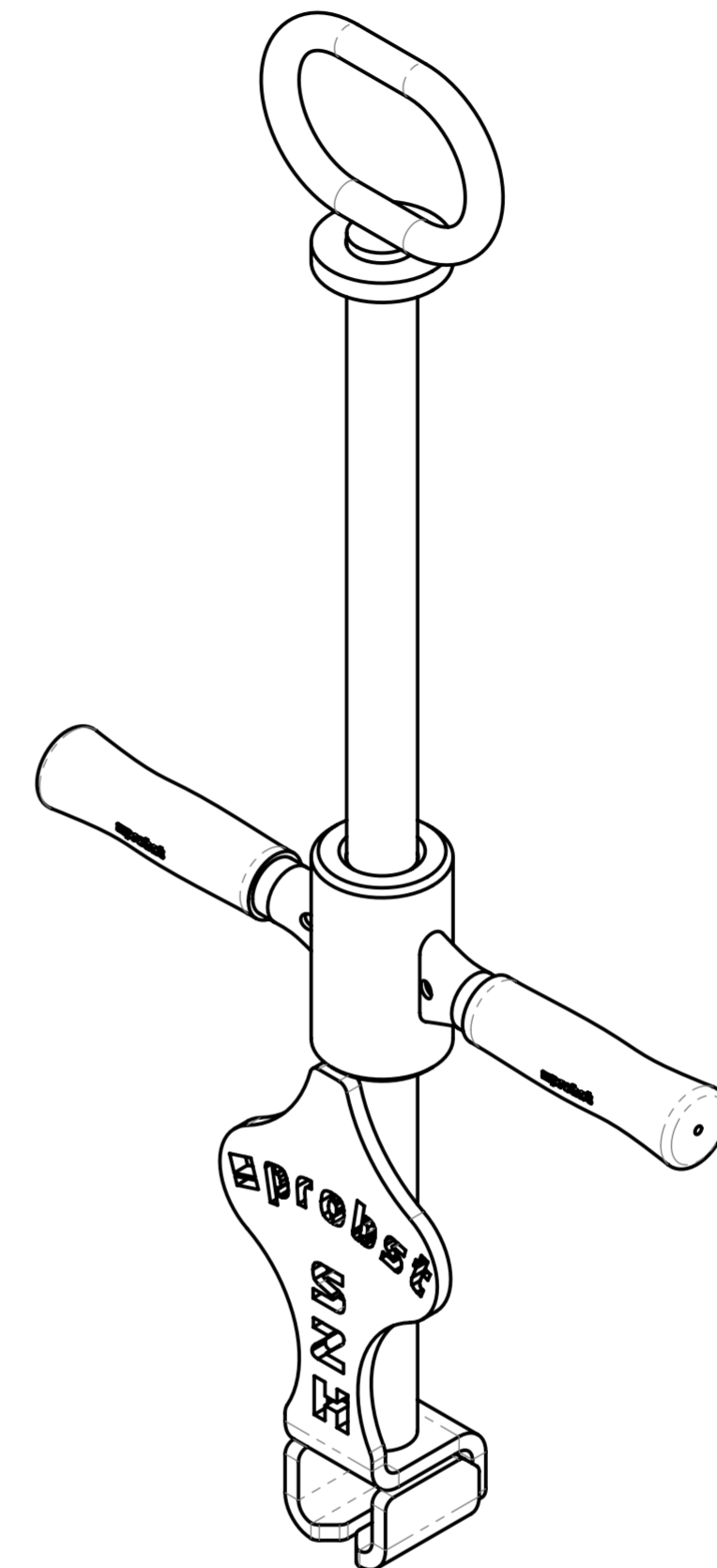
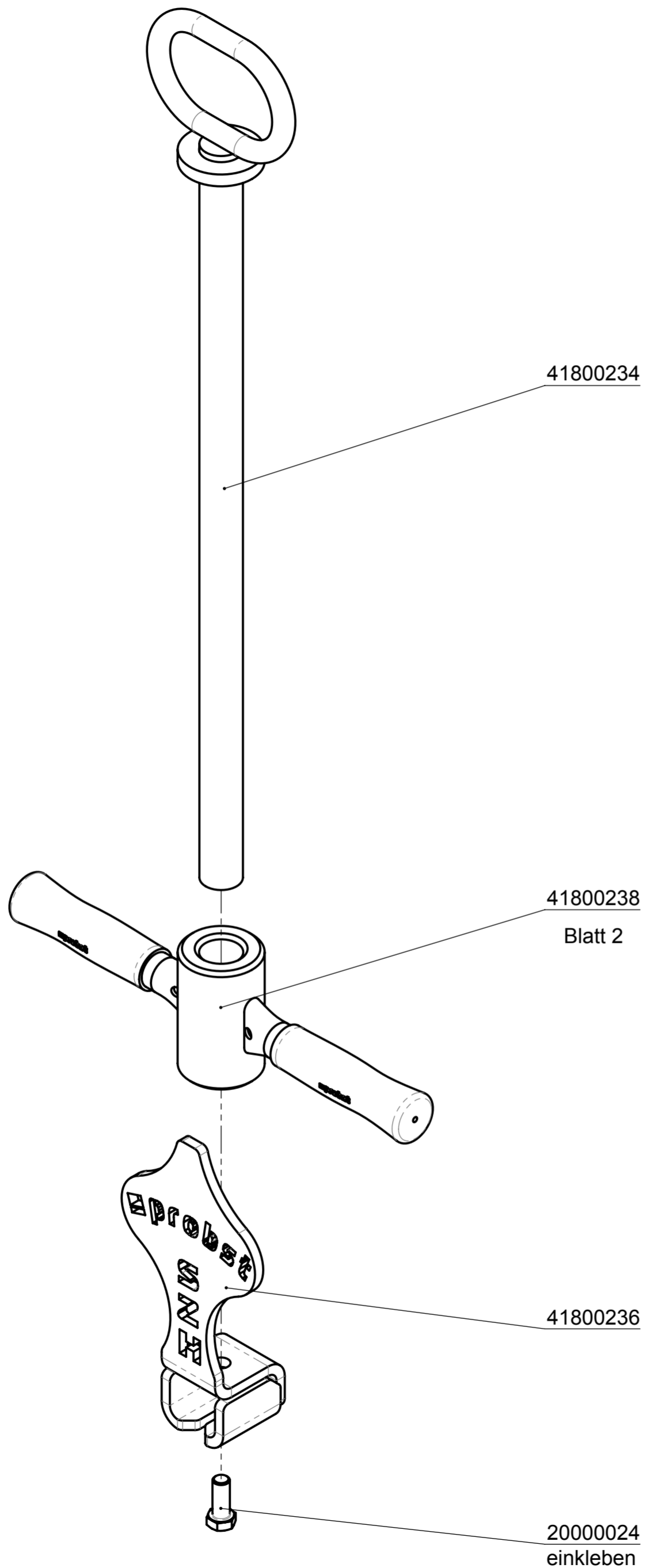
5

4

3

2

1



			© all rights reserved conform to ISO 16016	
			Benennung	
			Steinziehammer SZH	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
			E51800094	
			Blatt 1 von 2	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	

41800234

41800238  
Blatt 2

41800236

20000024  
einkleben

8

7

6

5

4

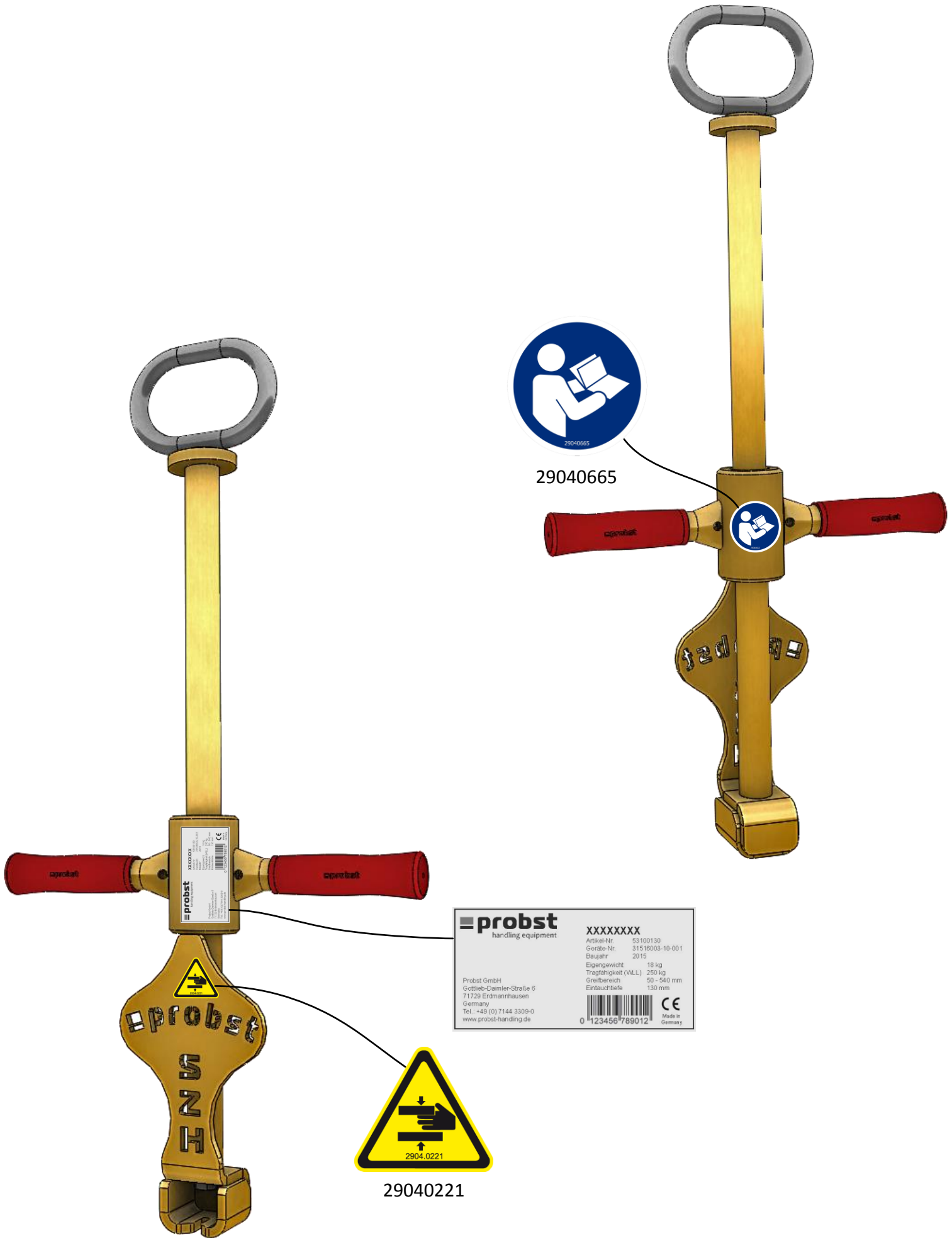
3

2

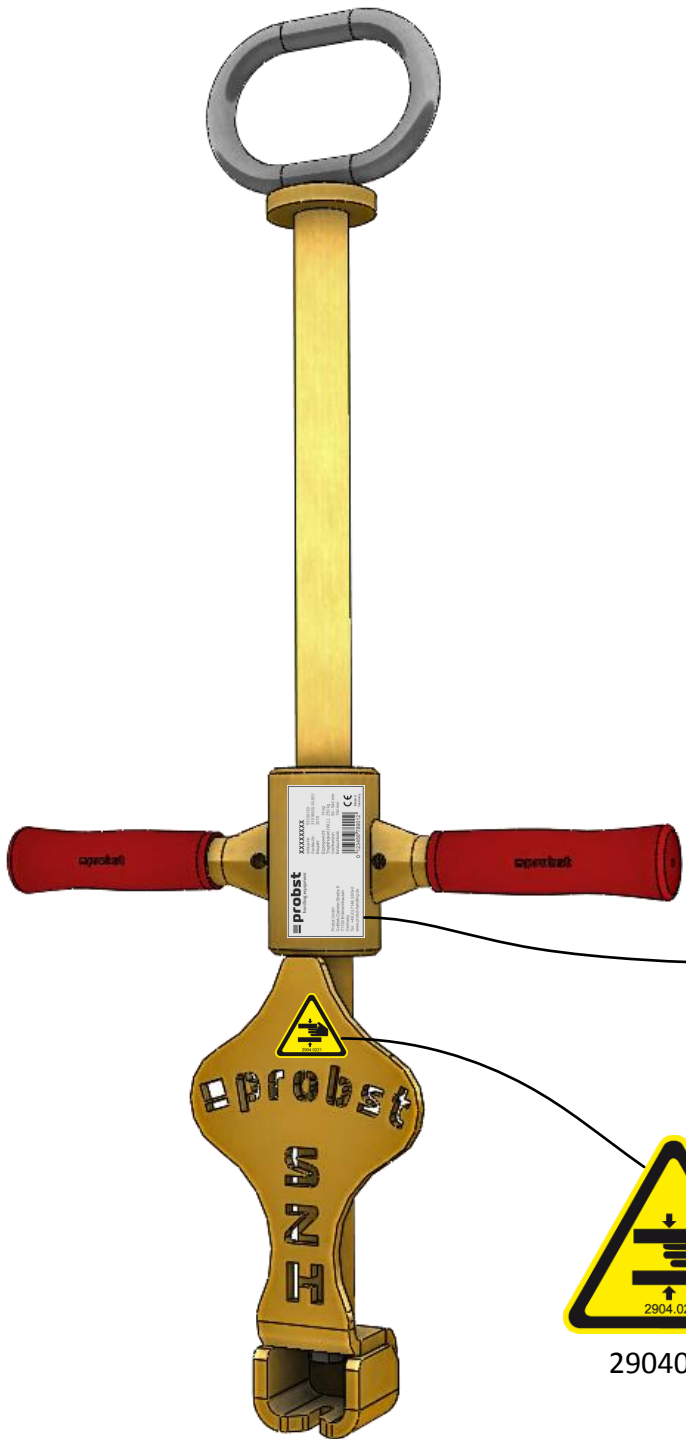
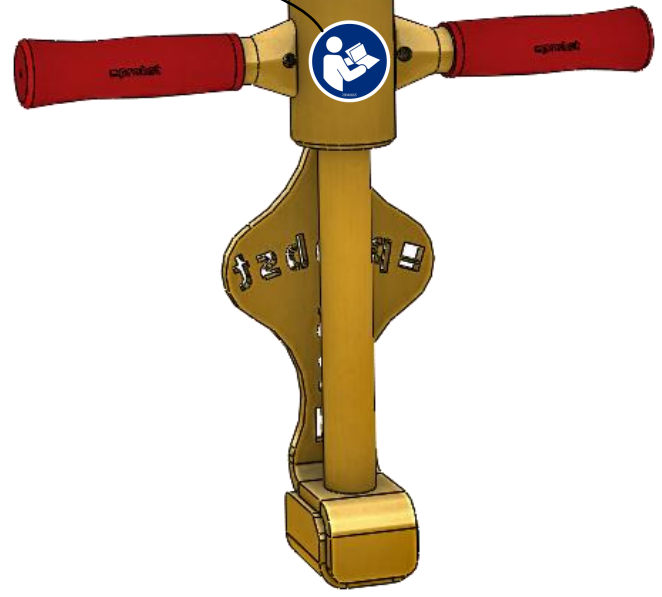
1



# A51800094 SZH



29040665



	<b>XXXXXXXX</b> Artikel-Nr. 53100130 Geräte-Nr. 31516003-10-001 Baujahr 2015 Eigengewicht 18 kg Tragfähigkeit (WLL) 250 kg Greifbereich 50 - 540 mm Eintauchtiefe 130 mm
	Probst GmbH Gottlieb-Daimler-Straße 6 71739 Erdmannhausen Germany Tel. +49 (0) 7144 3309-0 www.probst-handling.de



29040221